

Al Vén(t) de Tremuntanə e l Sul

A cridaᵛə n dé al Vén(t) de Tremuntanə e l Sul: iin al vulià vèser püsè gajàr(t) de cl àter, quand i g à vist a vègner inàns an viaśadùr furestér, töt intabarà. I dü tacagninə i s era mis d ecòrdi che al püsè gajàrt al sarés-a-stà quel che l ghe l'avrés cavada a faga cavà l tabàr al furestér.

Al Vén(t) de Tremuntanə al g iə tacà a supià cuma n mat, ma püsè al supiaᵛə püsè al viaśadùr al se stricaᵛə sö nel mantèl, tant che ala fin al pòver Vént al g à tucà a piantà lé töt al su fà. Alura al Sul al s èra piantà sö in cél: dòp an pó al viaśadùr al g à duì cavàs al tabàr, perchè ag èra vighnì calt. E la Tremuntanə la g à duvèi ricunóser isé che al Sul a l èra püsè gajàr(t) de lé.

At è piàsì la fòla? A vöt cuntalə amó?

Nota 1 □□ come in bergamasco e bresciano, anche in questo dialetto di tipo tutto sommato mantovano è frequente la caduta di *-t* finale (sia primaria che secondaria da *-d*): la parola *vént* «vento» presa isolatamente ha /t/, così come la mantiene nel discorso davanti a vocale. Davanti a consonante però spesso cade, e abbiamo indicato il fenomeno con (t), ad es. in *Vén(t) de Tremuntanə*.